

日本語と英語両方で記入ください。
以降の項目は基本的にすべて英語で記入ください。



APPLICATION FORM GLOBALG.A.P. CERTIFICATION PLANTS

Company name: (Please use full name of company with e.g. Ltd., Inc, SAC, SA, SARL, BV) 貴社名 (Ltd, Inc, SAC, SA, SARL, BV等をきめた貴社の正式名称を日英併記でご記入ください) EN: Control Union Japan Ltd. JP: 株式会社コントロールユニオンジャパン	Company Address: (Street, post code, city, province, country, P.O. Box) 所在地 (郵便番号・所在地(都道府県から)日英併記でご記入ください) EN: Level 4 Tokyo Kensho Building, 3-19-14, Nishi-shinbashi, Minato-Ku, Tokyo 105-0003, Japan JP: 〒105-0003 東京都港区西新橋 3-19-14 東京建硝ビル 4F
Legal Representative: 会社代表者 (日英併記でご記入ください) Name 氏名: Suzuki Ichiro(Mr.) / 鈴木 一郎 Role 役職: CEO	Contact person: (in addition) 担当者 (日英併記でご記入ください) Name 氏名: Tanaka Taro(Mr.) / 田中 太郎 Role 役職: Farm Manager

Phone number(s): 電話番号 +81-3-6659-4750	E-mail address: メールアドレス info@controlunion.com Email for invoicing if different: 請求先メールアドレス(上記と異なる場合) xxx@controlunion.com 補助金の関係で審査後支払い希望
--	--

請求書送付先が担当者宛ではない場合、宛先詳細も記入ください。
原則は**審査前に審査費用の支払を完了の必要がある**が、例外的な請求形式とする必要があれば詳細の依頼を明記下さい。

VAT/TAX number/ Company registration/Chamber of commerce no: VAT / TAX 番号 / 会社登録番号 / 商工会議所番号 N/A	Global Location Number /GLN from GS1 (if available): 国際所在地番号 4xxxxxxxxxxxx(13桁)
--	---

Global Location Number の略称。
<https://gepir.gs1.jp.org/modules/gepir/>
上記サイトで検索し該当する場合は13桁の数字を記入下さい。
無い場合は N/A (Non-Applicable=該当なし)を記入下さい。

GPS coordinates of seat address (format: latitude, longitude +/-10m) 所在地の GPS 座標 (緯度/経度小数点以下 4~6 桁表記 +/- 10m) 35.663267 / 139.751769	GLOBALG.A.P. (GGN) number if already exists GLOBALG.A.P.番号 (GGN)がすでにある場合) Yes, GGN: 4xxxxxxxxxxxx(13桁)
---	---

新規のお客様は記入不要です。
すでに認証取得済みで年次審査のお客様は GGN を左欄に記入下さい。

GLOBAL G.A.P. Type of Certification GLOBALG.A.P.認証 認証タイプ	
<input checked="" type="checkbox"/>	First CB Audit – Initial application 認証機関による初回審査 / 初回申込
<input checked="" type="checkbox"/>	I have never been audited/certified for GLOBALG.A.P. before 過去に GLOBALG.A.P.認証審査/認証を受けたことはありません。
<input checked="" type="checkbox"/>	I do declare that I have never got any GLOBALG.A.P. identification number (GGN, CoC. PHA number) GLOBALG.A.P.識別番号 (GGN, CoC. PHA 番号) を過去に取得したことが無いことを宣言します。
<input type="checkbox"/>	CB transfer with valid certificate at another CB 他の認証機関から移転 証審査

初回お申込みの場合はこちらにチェック下さい。
過去にGLOBALG.A.P. 認証を一度受けており、失効から12カ月以上超過している場合は、左のボックスにのみチェック下さい。

該当するところに全てチェック下さい。

IFA v6.0 Smart or v6 GFSIはGFSIのベンチマークの有無の違いです。特にバイヤーからの要求がない場合Smartで差し支えございません。

Plants Certification Programs (mark preferred modules with "X")	
農産物認証プログラム(希望するモジュールに "X" を付ける)	
X IFA	X Fruit and Vegetables (FV) v6-Smart
	Hops v6-Smart
	Combinable crops (CC) v5.2
	Flowers & Ornamentals (FO) v6-Smart
	Plant Propagation Material (PPM) v5.2
IFA GFS	FV v5.4-1
	FV v6 (not recognized yet)
Crops for Processing	Flexible distribution rule
	FV
	CC
localg.a.p. Impact-Driven Approach	Green coffee
	Name of the FMS provider
Primary Farm Assurance (PFA)	

加工用農産物がある場合は記入下さい。該当するか不明な場合は本紙7ページ目のディビジョンツリー参照下さい。

外部に残留農薬の時期や、サンプリング、分析方法の決定、実際の分析まで依頼する場合はチェック下さい。

Residue Monitoring System audit (IFA) 残留農薬モニタリングシステム審査	Applying as opt2 offering RMS only to the group members Option2のグループメンバーに対しての残留農薬モニタリングシステムを申し込む
	Applying as individual RMS operator (covering more than one certificate holder) please fill in point 9 個別の残留農薬モニタリングシステムを申し込む

Add-Ons アドオン(追加認証)

GRASP (please complete the GRASP Annex as well)	
GG PLUS (McDonald's)	
NURTURE Module FV	Name of the primary supplier:
NURTURE Module FO (attach Primary Supplier approval)	O-key of the primary supplier:
	Name of the export company:
	Approved PPPL ID:
GGFSA	
FSMA PSR	
SPRING	
AH-DLL GROW (attach proof of service contract)	Name of the service provider(s):
TR 4 Biosecurity for Bananas	
Impact-Driven Approach (IDA)	Name of the FMS provider:
SIZA ENVIRO / SIZA LEAF BOLT ON	
Freshmark GMP	

GLOBALG.A.P. 認証に加えて、“Add-Ons”の欄にある認証も取りたい場合は受けたい認証にチェック下さい。
GLOBALG.A.P. 認証のみを希望の場合は記入不要です。

該当する欄にチェック下さい。

オプション 1 単独サイト：

個別生産者で一つの生産サイトの場合

オプション 1 QMS のないマルチサイト：

個別生産者または一つの組織が複数の生産サイトを所有している場合

オプション 1 QMS のあるマルチサイト：

個別生産者または一つの組織が QMS で管理された複数の生産サイトを所有している場合

オプション 2：

生産者グループがグループ認証をとる場合

※ サイトの定義については 4 ページを参照下さい。

Standard Options (mark preferred option with "X")

基準オプション (希望するオプションに "X" を付ける)

X	Option 1 Single site オプション 1 単独サイト	Option 1 Multi-sites with QMS (N/A for PHA) オプション 1 QMS のあるマルチサイト (PHA の場合非該当)
	Option 1 Multi-sites without QMS オプション 1 QMS のないマルチサイト	Option 2 Group of farmers (N/A for PHA) オプション 2 グループ認証 (PHA に非該当)

Additional Services (if needed) 追加サービス

Pre-scoping identifying compliance of current practice as per GLOBALGAP requirements prior to the first inspection/audit. 事前審査 初回審査の前に適合性を確認するサービス
Application for off-site/on site module audit/inspection (CB may decide to offer it) 書類審査と現場審査を分けて行うサービス (認証機関が実施の有無を決定する)

In case of QMS projects	Name of Internal QMS auditor(s): Name of Internal farm auditor(s):
--------------------------------	---

1. Products 農作物

Parallel Ownership (former PP/PO together) – is the situation where producers cultivate and/or buy (and handle) non-certified products of the same products they grow under certified production. It is also PO if a PG handles certified and non-certified amounts of the same product even from its producer.

並行所有 (旧 PP/PO) 一認
び取り扱い) している状況を指
有となります。

認証範囲内で認証品と同一の品目の非認証品の生産物を取り扱う場合に Yes を選択下さい。

例) 加工場で非認証品の保管を行う

例) 複数の圃場を持っており、一部で認証を取得しているが、他の圃場では認証を取得しておらず、非認証品を製造している。

例) 他の非認証生産者から非認証品を購入し販売する。

Plant product name as per GLOBALG.A.P. Product list 農作物名 GLOBAL G.A.P. 生産 物リストにある通りの 名称	Harvesting period(s) 収穫期間	Cultivation area in hectares 圃場の面積の総計 ヘクタールで記入				PO Parallel Ownership (Yes/No) 並行所有	Countries of destination 出荷先国名	Applicable add-ons アドオンの適用
		1 st harvest Covered その年の 1 回 目のハウスで の収穫面積	Further Covered それ以降の 年内のハウ スでの収穫 面積	1 st harvest Non-covered その年の 1 回目 の露地での収穫 面積	Further Non-covered それ以降の年内 の露地での収穫 面積			
Rice	Sep.-Oct.			1.0ha		No	Japan	N/A
Potatoes	May-Jun Nov-Dec			5ha	5ha	No	Japan	N/A

Global GAP のウェブサイトを参照し、記入下さい。
ない場合は新たに申請することも可能です。
リストについては以下参照下さい。

https://documents.globalgap.org/documents/GLOBALGAP_product_list_v6_0_Nov23_en.pdf

2期作を行う場合のみ記入下さい。

本書 2 ページ目の
Add-Ons の項目でチェックした場合のみ、
該当する作物にチェック下さい。

「サイト」について

GLOBALG.A.Pで定義されるサイトとは下記の通りです。

j) 生産サイトは、所有または賃貸され、最終的に 1 つの法人によって管理され、また同じ経営資源（水源、労働者、設備、店舗など）が使用される生産区域（例えば、圃場、プロット、池、牧場）として定義されます。1 つのサイトは、数か所の非隣接区域（境界を共有しない、不連続な区域）を含むことができ、また同じサイトで 2 つ以上の生産物を生産することができます。GLOBALG.A.P.の認証範囲に含まれる生産物のすべての生産サイトを特定し、登録するものとします。

GLOBALG.A.P. General Regulation Part1 参照

よって複数のサイトの圃場があった場合、また住所がそれぞれ異なる場合でも、それらを管理するための資源（労働者・水源・機械・農薬保管庫・責任者）が同じ場合は1つのサイトとして登録をお願い致します。

例1：農業学校などで、校内の圃場が複数あり、各圃場で管理者が違う場合

こちらの場合は責任者が変わり、多くの場合作業する生徒も変わるため、マルチサイトとして複数のサイトとしてご登録下さい。

例2：小さな圃場が複数あるが、農薬の保管やオフィス、作業員が共通している場合

こちらの場合はサイトが複数ありますが、それらを管理する資源は1つなので、代表の住所を1つご登録頂き、シングルサイトとしてご登録下さい。

例3：管理会社は同じだが、サイトが離れており農場長や労働者が異なる場合

こちらの場合は会社は同じであってもそれぞれのサイトを管理する労働者（資源）が異なるため別々のサイトとしてご登録ください。

登録ご希望の生産サイトを記入下さい。
 サイトは細かな圃場・プロットではなく、一つの管理資源で管理される生産区域となります。
 住所が異なる場合でも管理が一つであれば1サイトとなります。
 ※詳細は4ページ参照下さい。

プロットが複数ある場合は代表の住所をご記入ください。

2. Production Sites and related crops (e.g. farm sites, fields, arable lands)

生産拠点 (例: 農場、畑、耕作可能な圃場)

Note: In case of Producer Groups/ Multi-sites without QMS / Multi-sites with QMS attached excel sheet.

Note: In case of rented sites renting agreements shall be available during audit.

注: 生産者グループまたは QMS を伴うマルチサイトの場合、添付のエクセルシートをご記入ください。

年次審査を受ける場合、
 前回の審査から変更がある場合は記入下さい。
 Added = 新しサイトの追加
 Changed = 既存のサイトの変更
 Withdrawn = サイトの使用の停止

Unit name/ ID 拠点名 /ID	Name contact person 担当者名	Address 住所	Latitude 緯度	Longitude 経度	Added/ Changed/ Withdrawn 追加/変更/取下
Zone 1	Tanaka Taro (Mr.)	1111 Minami-Shinbashi, Minatoku, Tokyo	35.663267	139.751769	Added

同じ生産拠点の情報の続きを下の表に記入下さい。

Unit name/ ID 拠点名 /ID	Plant(s) 農作物	Harvesting period 収穫時期	Covered area (ha) ハウス栽培 面積 (ヘクタール)	Number of growing cycles per a year ハウス栽培 での 1 年間 の収穫回数	Non-covered area (ha) 露地栽培面積 (ヘクタール)	Number of growing cycles per a year 露地栽培での 1 年間の収穫 回数	Harvest included? (Yes/no) 収穫を自社 で行うか? (Yes/ no)	PO (Yes/ no) 並行所 有 (Yes/ no)	Add- on アドオ ンの適 用
Zone 1	Rice	Sep.-Oct.			1.0ha	1	Yes	No	N/A
	Potatoes	May-Jun Nov-Dec			5ha	2	Yes	No	N/A

年1回しか栽培しない場合は、1 cycle
 2期作であれば 2 cycle
 一定期間に同じ株から連続して収穫する場合も 1 cycle
 植物工場では 10 回作付けし、10 回収穫する場合は 10 cycles
 となります。

収穫前にバイヤーに販売し、収穫作業が販売先によって行われる場合のみ "No" と記入下さい。

3. Produce Handling Units (e.g. storage, packinghouse)

生産物取扱い拠点（例：保管庫、パッキングハウス）

If handling is in the scope please fill the table below.

取り扱いがある場合は、以下の表に記入してください：

Unit name 拠点名	Address 住所	Latitude 緯度	Longitude 経度	Applicable product 該当の生産物	Handling season (per crops) 取扱時期（1作毎）	PO Parallel ownership (Yes/No) 並行所有（Yes/No）	Valid certificate (GFSI food safety scheme or other IFA) 有効な証明書 (GFSI が認める 食品安全スキーム またはその他の IFA)	Process (-es) (e.g. storage, packing) – list per product 工程 (例：保管、梱包) –製品ごとに 列挙してください。
Rice Dry Center	3333 Minami-Shinbashi, Minatoku, Tokyo 11	12.34 56789	123.4 5678	Rice	Sep.-Oct.	No	N/A	Sorting, storage, packing
Vegetable Section Room	2222 Minami-Shinbashi, Minatoku, Tokyo 11	12.34 56789	123.4 5678	Potatoes	May-Jun Nov-Dec	No	N/A	Drying, Storage, Packing

その拠点でどのような工程を行うか記入下さい。

Cleaning=掃除
Sorting=選果
Grading=等級付け
Measuring=計量
Packing = 包装
Washing = 洗浄
Storage = 貯蔵
の中から選択。

作業が複雑な場合は単語でなく説明文を記入下さい。
日本語でも可能です。

4. Non operational period of PHU

加工拠点が稼働していない期間

Interval 期間	Jan-Sep	Reason/ justification: 理由/正当性	No harvest

生産物取扱い拠点/加工拠点ですでに別の
認証を取得されている場合はその認証を
記入。無い場合はN/Aと記入下さい。

表3 生産物取扱い/加工が自社で行われない場合、こちらを必ず記入下さい。
行う場合でも、該当する項目があればチェック下さい。

各項目を確認のうえ、該当する項目があればチェック下さい。

5. Declarations: 宣言

I declare that (Mark with an 'X' only if applicable)

私は下記の通り宣言致します。(該当があればX印でご指定ください)

<input type="checkbox"/>	The same product(s) is/are also packed for other GLOBALG.A.P. certified producers in my Product Handling Unit 生産管理拠点において、他の GLOBALG.A.P. 認証生産者のために同じ品目の包装が行われています。	
<input type="checkbox"/>	The same product(s) is/are also packed for other non GLOBALG.A.P. certified producers in my Product Handling Unit 生産管理拠点において、他の GLOBALG.A.P. 非認証生産者のために同じ品目の包装が行われています。	
<input type="checkbox"/>	The produce handling operation is subcontracted to another GLOBALG.A.P. certified producer(s) . Please fill in point 6 as well. 生産管理工程は他の GLOBALG.A.P. 認証生産者に委託されています。6項にご記載ください。	
<input type="checkbox"/>	The produce handling operation is subcontracted to other non GLOBALG.A.P. certified producer/company . If the produce handling unit/producer has GFSI recognized food safety certificate, include the certificate number and validity and please attach a copy of the certificate. Please fill in point 3 and 6 as well. 生産管理工程は他の GLOBALG.A.P. 非認証生産者に委託されています。生産管理拠点/生産者が有効な IFS, BRC 認証書、認証番号や有効期限を持っています。3、6項にご記載ください。	
<input type="checkbox"/>	Product harvest exclusion 生産物収穫の除外	Justification/reason for exclusion: 理由/正当性
<input type="checkbox"/>	Produce handling exclusion 生産管理工程の除外	Justification/reason for exclusion: 理由/正当性

6. Subcontractors

外部委託先

Are any of your production/processing/handling activities done by subcontractors (e.g. chemical treatment)? If yes, please mention below.

生産/工程/管理活動を外部業者に委託(例: 薬剤処理)されていますか? はいの場合下記をご記入ください。

<input checked="" type="checkbox"/>	Production/processing/handling activities done (at least partially) by subcontractors (e.g. chemical treatment) 生産/加工/取扱等の認証活動が(少なくとも部分的に)委託先組織によって行われている(例: 化学処理)
<input type="checkbox"/>	I don't have any subcontractor. 外部委託先は使用していない。

Subcontractor's name 委託先業者名	Address 住所	Activity/Process 委託業務/工程	Certified (GLOBALG.A.P., IFS, BRC etc) or not (if yes include GGN, cert no, validity)? 認証 (GLOBALG.A.P.、IFS、BRC など) を取得しているかどうか (取得している場合、GGN、認証番号、有効期限を含む)	Relevant Unit ID 関連の拠点 ID
Company A	Japan	XXX Minami-Shinbashi, Minatoku, Tokyo,	Application of PPP	N/A
Company B	Japan	XXX Minami-Shinbashi, Minatoku, Tokyo,	Transportation	N/A
Company C	Japan	XXX Minami-Shinbashi, Minatoku, Tokyo,	Storage	N/A

自身に所有権がある認証製品の取り扱いを他の事業者に依頼している場合すべて外部委託先となります。定期的に生産活動に関わるものを委託している場合は、記入下さい。

以下の場合も委託先として該当となります。

- 例 1 : 休日に灌水を委託している場合
- 例 2 : 農場から農産物を引き取り、納品先まで運搬する場合
- 例 3 : 生産品の保管や保冷を委託している場合
- 例 4 : 肥料や農薬の散布を依頼している場合。
- 例 5 : 害虫のモニタリングを依頼している場合

38-426-0100 Fax.: +31-(0)38-423-7040

6/8

2024 OBLIGATORY from: 01-05-2024

7. Only for crops for processing – CFP – 100% processing of plants applied
If a product partly intended for processing and partly for fresh consumption it shall be certified under IFA.

加工用作物のみで **crops for processing** を申請の場合（CFP - 100%加工用作物を適用の場合）
 製品の一部分が加工用で、一部分が生鮮食用である場合、**IFA** 認証を受けなければならない。

Crop Name as per GLOBALG.A.P. Product list 作物名 GLOBALG.A.P.製品リストによる	Process description /utilization (eg. cooking, pasteurization, pathogen killing, washes) 工程の説明 (例：調理、病原体を殺す洗浄、放射線照射)	Final product description (eg juice, pulp, frozen, dried) 最終製品の説明 (ジュース、パルプ、冷凍、乾燥)	Risks and mitigation steps (contract with processors, HACCP, processing flowchart may be attached.) リスクと軽減策 (加工業者との契約、HACCP、加工フローチャートが添付可能)	Processor and country of processor 加工業者およびその所在国

Certification ProgramでCFPを選択した場合のみ記入下さい。
 ※下記の決定樹参照

8. Only for SPRING (Sustainable Program for Irrigation and Groundwater use)
SPRING の Add-ons（灌漑および地下水利用のサステナブルプログラム）を希望の場合のみ記入

Crop Name as per GLOBALG.A.P. Product list 作物名 GLOBALG.A.P.製品リストによる	Area Covered (ha) ハウス栽培面積 (ヘクタール)	Water Sources and infrastructure (well, river, waterways, etc.) 水源とインフラストラクチャ (井戸、川、水路など)	Quantity of water used in m³/year 水の使用量 使用量 単位：m³/年

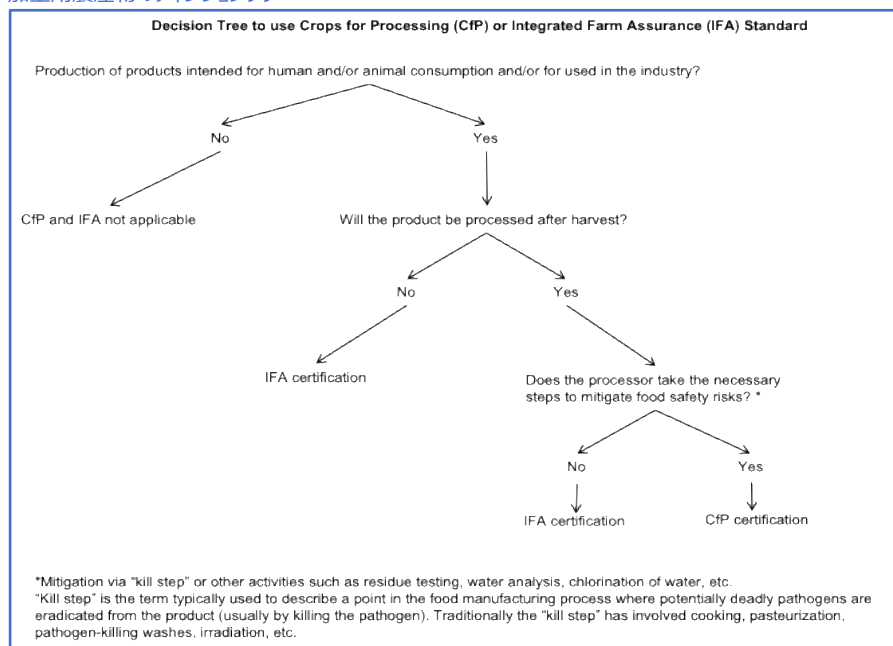
Add-onsでSPRINGを選択した場合のみ記入下さい。

9. Individual RMS operator details

個人生産者の残留農薬モニタリングシステム詳細

Products included 含まれる製品	
Number of participants 参加人数	RMSを別途ご希望の場合のみ記入下さい。
Area scope 範囲	

加工用農産物のディシジョンツリー



10. Preferred audit period

ご希望の審査期間

Please indicate the estimated transfer time between units including the administrative office if applicable.
 拠点間の移動時間の目安をご記入ください（該当する場合は管理部門のオフィスを含む）。

登録拠点や委託先間の移動時間のを記入。
 サイトが広い場合は全体の移動時間の目安をご記入下さい。

Describe the location and the transfer time of the units 各拠点の場所と拠点間の移動時間を記入	生産拠点からオフィスまで車で 20 分。 圃場全体を見た場合移動時間のみで 1 時間ほど 委託先の倉庫までは 30 分、往復 1 時間
Preferred audit period 審査希望時期	2024 Sep.-Oct.
Please indicate your 15 unavailable days during your audit window 土日・祝日を除き、審査に対応ができない日付があればご記入下さい。 ※申告いただいた日程には非通知審査は行われません。 (4 months before your certificate expires and 4 months after your certificate expires if extension was done) (証明書の有効期限が切れる 4 か月前、延長が行われた場合は証明書の有効期限が切れてから 4 か月後)	8 月 13 日～15 日のお盆 年末年始 12 月 29 日～

事前にお申し出頂いた15日の日程
 では非通知審査は実施されません。

11. DECLARATION ON DISCLOSURE OF INFORMATION IN GLOBALG.A.P.

DATABASE GLOBALG.A.P. データベースの情報開示に関する宣言書

By sending back this application form you consent to this data release level. If you do not wish to release your optional data for the public, please mark 'NO'
 この申込書を返送することにより、このデータ公開レベルに同意したものとみなされます。任意データの公開を希望しない場合は、「NO」に印を付けてください。

<input checked="" type="checkbox"/>	Yes, I agree to grant access of my company name and address to the „Public“ data access group after explaining this option to me. はい、このオプションを説明した上で、私の会社名と住所のアクセスを「公開」データアクセスグループに許可することに同意します。
<input type="checkbox"/>	No, I do not agree to grant access of my company name and address to the „Public“ data access group after explaining this option to me. いいえ、このオプションについて説明された後、私の会社名と住所のアクセスを「公開」データアクセスグループに許可することに同意しません。

Undersigned declares to have completed this application form truthfully.
 上記の記載内容に誤りがないことを確認し下記をご記入ください。

Company name 貴社名 Control Union Japan Ltd.
Legal representative name 会社代表者氏名 Suzuki Ichiro (Mr.)
Date 署名日 CEO
Signature 直筆署名

最小限義務付けられるデータ公開レベルは機密性およびデータ使用に関する追加情報と同様にデータ・アクセス規則によって定義されております。詳細は以下 URL 参照ください。
<https://www.globalgap.org/privacy/>

直筆で署名日と署名を記入下さい。
 日本語での署名も可能です。
 スキャン後、署名ページのPDFを送付ください。